

(一) 計畫英文摘要。(五百字以內)

Folklore music is the spiritual essence resulting from songs accumulated by our ancestors over a long period of time. It contains peoples' strong feelings and thoughts, and has long been considered as the root of art among all nationalities. Professor Hsu Tsang-houei noticed, and was deeply concerned about, the crisis of vanishing folklore music. Therefore, starting from the 1960s until 1995, he spared no effort and undertook strenuous journeys to remote areas, to conduct field surveys and preserve a great deal of information on folklore music. These precious musical materials should be digitized as soon as possible, in order to offer a more abundant study resource for the folklore music researcher, as well as to pass on an outstanding folklore music heritage. Furthermore, this music, in combination with elements from other kinds of folk music, may achieve popularity and international renown. A good example would be the adoption of "Elders Drinking Song", the aboriginal music from Taiwan's Amis Tribe, as the title song of the commercial film of the Atlanta Olympic Games.

Professor Hsu Tsang-houei dedicated his life to music and achieved a wealth of results in musical creation, education, research and folklore music gathering. The well-preserved manuscripts, scores, publications and folklore music records, video tapes, audiotapes collected from filed surveys are a precious heritage for humanity. Nowadays, science has developed advanced storage and transmission techniques for sounds and images. If Professor Hsu's musical material could be digitalized to be widely broadcast via the Internet, or could be developed extensively, the contribution would be of inestimable value to human culture, society and industries.

Keywords: Professor Hsu Tsang-houei, folk music, filed survey, audiotape